

## Mobilex Flipper kørestol Montage- og brugervejledning



Fabrikant:  
**MOBILEX**  
Radwańska 23/1  
PL-90-540 Łódź  
Poland  
www.mobilex.pl



BV-MBXPL-FL-44

## 1. Indledning

Kære kunde,

Denne brugervejledning er en beskrivelse af produktet med vigtige henvisninger for at sikre en korrekt anvendelse. Før ibrugtagning er det vigtigt at læse brugervejledningen grundigt igennem. Det er særligt vigtigt at læse sikkerhedshenvisninger og følge disse.

Vi videreudvikler løbende vore produkter, og forbeholder os derfor ret til uden varsel at ændre produkterne.

### Formålsbeskrivelse

Produktet er et medicinsk produkt som udelukkende anvendes af ældre eller handicappede personer, der har brug for at blive transporteret enten ved egen kraft eller via hjælper. Anden anvendelse end beskrevet i formålsbeskrivelsen er ikke tilladt.

Ved spørgsmål bedes De henvende dem til forhandleren.

## 2. Sikkerhedshenvisninger

- Benyt kun produktet i fejlfri tilstand.
- Hvis der opdages mangler eller fejl på produktet skal der øjeblikkeligt rettes henvendelse til forhandleren.
- Vær opmærksom på oplysningerne på typeskiltet.
- Benyt kun produktet til det oplyste formål.
- Der må ikke laves konstruktive ændringer på produktet uden producentens skriftlige tilladelse.
- I forbindelse med justeringer, sammenklapning m.m er der risiko for at klemme fingrene.
- Produktet må ikke anvendes til at stå på.

## 3. Beskrivelse

### Montagebeskrivelse

Flooor kørestolen leveres formonteret.

### Produktbeskrivelse

Kørestolen har en pulverlakeret ramme i aluminium, og består af følgende dele:

1. De to kørehåndtag muliggør at en hjælper kan skubbe kørestolen.
2. Polstret ryg fremstillet af blødt, ikke brændbart og rengøringsvenligt materiale.
3. De to armlæn muliggør en komfortabel støtte for underarmen. Armlænene kan klappes bagover for at lette transfer.
4. Drivhjulene er monteret med quick release aksler så de nemt kan aftages for transport.
5. Drivringene muliggør at brugeren selv kan drive kørestolen fremad.  
Advarsel: Undgå at få fingrene i hjulene under kørsel.
6. Forhjulene på 8" er monteret i en drejbar gaffel, som muliggør at kørestolen kan dreje i alle retninger.
7. Krydset muliggør en enkelt foldning af kørestolen for transport.
8. Fodstøtterne kan klappes op for at lette ind- og udstigning.
9. Benstøtterne som fodstøtterne er monteret på er højdejusterbare så en korrekt længde kan indstilles. De kan drejes til siderne eller tages af for at lette ind- og udstigning.
10. Sædet er lavet af et blødt, ikke brændbart og rengøringsvenligt materiale.
11. Bremsene aktiveres ved at skubbe bremsearmen fremad. For at løsne bremsen trækkes bremsearmen tilbage. **Advarsel!** For at bremse stolen skal begge bremses aktiveres!

## Funktionsbeskrivelse

### Benstøtter

Benstøtterne er aftagelige og drejbare. For at aftage benstøtterne trækkes der i grebet. Herved frigøres låsen, og benstøtten kan drejes til siden. Når benstøtten er drejet til siden, kan den aftages ved at trække den opad. For at montere benstøtten igen følges instruktionerne i modsat rækkefølge. Når benstøtten drejes ind på plads låser grebet automatisk.

Benstøtterne kan højdejusteres ved hjælp af kliklåsen på bagsiden af den lodrette del. Indstil til den ønskede højde, og sørg for at højden er identisk på begge benstøtter.

**Advarsel:** Ved kørsel udenfor skal der fra fodstøtterne være mindst 4 cm til underlaget. Fodpladerne kan klappes op for at lette ind- og udstigning.

**Advarsel!** Stå ikke på fodpladerne, da kørestolen ellers kan vælte. Kørestolen må ikke bæres eller løftes i benstøtterne.

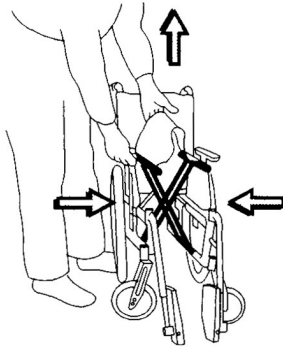
### Armlænene

Armlænene har mulighed for at blive klappet bagover.

Det gøres for at lette transfer, så man kan komme sidelæns over i kørestolen. For at gøre dette trykkes på det sorte håndtag, hvorefter armlænet frigøres fra stellet og kan klappes bagover. Når armlænet klappes ned igen låser armlænet automatisk igen.

### Sammenfoldning / håndtering ved transport

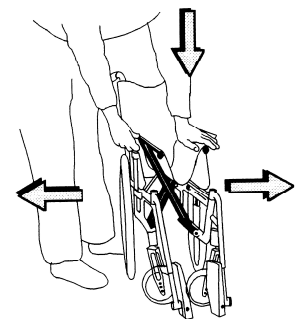
"Flipper" kørestolen kan meget enkelt foldes for transport.



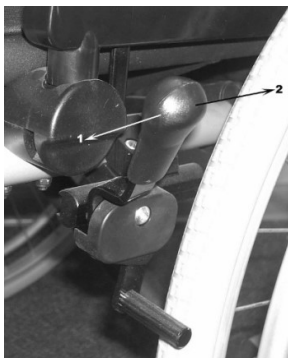
Før kørestolen foldes sammen klappes fodpladerne op, hvorefter kørestolen foldes ved at trække siddedugen opad. Se afbildning til venstre.

For at folde kørestolen ud fastholdes kørestolen med en hånd på den ene armlæn, samtidig med at der trykkes nedad på det modsatte siddende rør, hvor kørestolens siddedug er monteret. Se afbildning til højre.

**Advarsel - klemfare!** På på ikke at klemme hænder og fingre mellem rammen og krydset.



### Bremser



Kørestolen er udstyret med bremser for begge drivhjul. Derved sikres at kørestolen ikke ruller væk f.ex i forbindelse med transfer.

For at bremse kørestolen skubber de bremsehåndtagene på begge sider fremad (1) til de ikke kan komme længere.

For at frigøre bremsen trækker de begge bremsehåndtag tilbage (2).

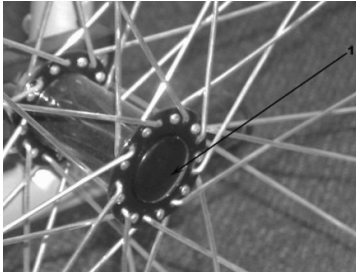
**Benyt altid bremserne på begge sider af kørestolen!**

**Advarsel:** Bremserne er ikke beregnet til anvendelse under kørsel, og må kun anvendes som parkeringsbremser. Bremserne må altså ikke anvendes under kørslen.

### 24" Drivhjul

"Flipper" kørestolen leveres standard med aluminium drivringe. Drivringens materiale og diameter har betydning for, hvilken kraft der skal anvendes for at drive kørestolen fremad.

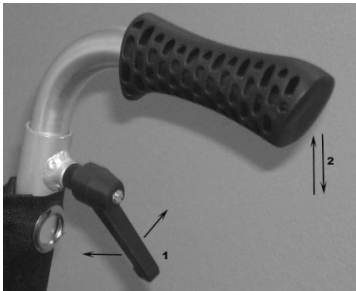
### Sikkerhedsanvisninger for drivhjulene



- Vær opmærksom på – specielt i smalle passager – ikke at få fingrene i egerne. For at forhindre dette anbefales anvendelse af egerbeskyttere.
- Dæktrykket skal kontrolleres regelmæssigt, hvis kørestolen er udstyret med luftdæk. Dæktrykket skal være højere des højere brugerens vægt er. Generelt skal dæktrykket være mindst 2 atm.

Drivhjulene på "Flipper" kørestolen kan let tages af ved at trykke på knoppen (1). Se afbildning til venstre.

### Kørehåndtag



Kørehåndtagene på "Flipper" kørestolen bruges til at skubbe kørestolen med. De er kun beregnet til at skubbe og styre kørestolen. Man må ikke løfte kørestolen i håndtagene.

### Tip-pedalen



Tip-pedalen på kørestolen letter hjælperens opgave med at overvinde højdeforskelle. Se afbildning til venstre.

**OBS! Vip IKKE kørestolen med håndtagene, men brug tip-pedalen!**

## 4. Tekniske data

I tabellen herunder vises de tekniske data for Flipper kørestolen.

| Tekniske Data                            |                 |
|--|-----------------|
| Maximal brugervægt                       | 136 kg          |
| Total længde med benstøtter og fodplader | 1065 mm         |
| Total bredde                             | 655 mm          |
| Minimumslængde af foldet kørestol        | 774 mm          |
| Minimumsbredde af foldet kørestol        | 360 mm          |
| Totalvægt af kørestol                    | 16,20 kg        |
| Størrelse på forhjul                     | 8" (20 cm)      |
| Størrelse på baghjul                     | 24" (60 cm)     |
| Hjultype                                 | Luftdæk         |
| Sædebredde                               | 44 eller 48 cm. |
| Sædedybde                                | 44 cm.          |
| Sædehøjde fra gulvniveau                 | 49 cm.          |

## 5. Vedligeholdelse

### Rengøring

- Kørestolens ramme kan aftørres med en fugtig klud. Ved større urenheder kan et mildt rengøringsmiddel anvendes. Der må ikke anvendes stærkt basiske rengøringsmidler og stive børster eller skarpe genstande til rengøringen. Rammen skal regelmæssigt kontrolleres for skader, idet disse kan føre til korrosion. **Advarsel:** Sand og salt beskadiger kuglelejerne i for- og drivhjul. Hvis kørestolen udsættes for dette, skal den gøres grundigt ren efterfølgende, ligesom lejerne skal smøres.
- Hjulene kan rengøres med en fugtig kunststofbørste.
- Sædet og ryggen er fremstillet af en stærk og holdbar nylon. Sæde og ryg kan afmonteres ved at løsne skruerne der holder dem. For rengøring af disse anvendes en svamp og et mildt rengøringsmiddel. Kan også desinficeres med et almindeligt desinfektionsmiddel (z.B. Sagrotan®)

### Genanvendelse

Når kørestolen genanvendes er det vigtigt, at den efterses som nedenfor beskrevet, og at brugervejledningen videregives til den nye bruger.

### Kontrolskema

**Vigtigt! Kontroller følgende komponenter og dele regelmæssigt:**

| Komponent  | Inspektion   | Hyppeghed                                  |
|------------|--|--|
| Dæk        | Dæktryk, profil og tilstand. Dæktrykket skal være det samme i begge dæk, og være tilpasset brugeren. Hvis dæktrykket er for lavt stiger rullemodstanden, og der skal bruges flere kræfter for at bevæge kørestolen. Hvis dæktrykket er for højt kan dækket springe. Det korrekte dæktryk står på dæksiden. | Mindst 1 gang om ugen                      |
| Eger       | Løse eger kan forårsage at fælgen ekser. Reparation kan foretages af en forhandler eller et cykelværksted.   | Når problemet opdages                      |
| Hjulaksler | Fjern det snavs der måtte være. Hjulakslerne skal smøres derefter smøres med symaskineolie.  | Hver 6'te uge eller oftere hvis nødvendigt |
| Drivringe  | Beskadigede eller meget slidte drivringe skal udskiftes, da det ellers kan medføre skader på hænderne.   | Når det er nødvendigt                      |
| Bremser    | Kontroller bremsernes funktion og bevægelighed. Bremsekraften afhænger af dækkenes lufttryk. Bremsernes effektivitet afhænger bl.a af dækkenes mønster og tilstand. Rengør regelmæssigt bremserne med en fugtig klud, og smør de bevægelige dele med symaskineolie.  | Mindst 1 gang om måneden                   |
| Rammen     | Kontroller regelmæssigt rammen for beskadigelser eller lakskader, da sådanne kan føre til korrosion. <b>Advarsel:</b> Sand og salt beskadiger kuglelejerne i for- og drivhjul. Hvis kørestolen udsættes for dette, skal den gøres grundigt ren efterfølgende, ligesom lejerne skal smøres.                 | Mindst 1 gang om måneden                   |

| Komponent                           | Inspektion  | Hypighed  |
|-------------------------------------|---|---|
| Forhjul                             | Mellemrummet mellem gafflen og forhjulet skal holdes rengjort. Fjern det skidt, der sidder der regelmæssigt, idet forhjulene ellers vil køre trægt. Det kan være en fordel at tage hjulet af gafflen for bedre, at kunne gøre rent. Smør derefter kuglelejerne med symaskineolie. | Mindst 1 gang om måneden eller oftere hvis nødvendigt |
| Aftagelige dele                     | Kontroller alle bevægelige dele for slitage og løse skruer. Hvis skruer er løse fastgøres de.   | Ved intensiv brug mindst 1 gang om måneden            |
| Quick release aksler på drivhjulene | Quick release akslerne rengøres med en fugtig klud og smøres med symaskineolie. Hjulene lægges altid på siden med drivringe og aldrig på inderside, da dette kan medføre at kuglelejerne tilsmudses.  | Regelmæssigt, men mindst hver 6'te uge                |

## 6. Generel problemafhjælpning

Benyt ikke kørestolen, hvis de opdager fejl eller uregelmæssigheder. Sæt dem i forbindelse med en forhandler eller et servicecenter. Hvis der foretages reparationer, der ikke er håndværksmæssigt forsvarlige, eller der anvendes uoriginale dele bortfalder garantien.

### Checkliste for små fejlrettelser

| Fejlbeskrivelse                                  | Hvad kan der gøres?   |
|--|---|
| Kørestolen trækker til den ene side under kørsel | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller om drivhjulene sidder lige højt.</li><li>• Kontroller om hjulene kører let, og at der ikke sidder skidt ved akslen.</li><li>• Check om begge forhjul har kontakt med underlaget.</li><li>• Kontroller om møtrikken til akslen på forhjulene er spændt for stramt.</li><li>• Check kørestolens vægtfordeling.</li></ul> |
| Kørestolen er svær at skubbe eller drive frem    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller om møtrikken til akslen på forhjulene er spændt for stramt.</li><li>• Fjern smuds og hår fra forhjulene.</li><li>• Check kørestolens vægtfordeling.</li></ul>  |
| Kørestolen er svær at dreje.                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller om møtrikken til akslen på forhjulene er spændt for stramt.</li><li>• Fjern smuds og hår fra forhjulene.</li></ul>   |
| Bremserne fungerer ikke korrekt                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Reguler afstanden mellem bremser og hjul</li></ul>  |
| Kørestolen er svær at folde sammen/folde ud      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sæde og ryg er stadig lidt stiv. Ændrer sig ved brug.</li><li>• Skruerne der holder kydset sammen er strammet for meget.</li><li>• Rengør og smør krydsets samling</li></ul>  |
| Kørestolen er ikke stabil                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check at alle skruer og møtrikker er spændt</li><li>• Kontroller at kørestolen passer til brugeren, og til brugerens vægt</li></ul>   |

For at foretage små fejlrettelser er det nok at have en flad- samt en stjerneskruetrækker, en unbrakonøgle og en svensknøgle.

Kontakt en forhandler eller et servicecenter for alle reparationer De ikke selv kan udføre.

### Advarsel!

**Egen reparation af bl.a følgende dele kan medføre at garantien bortfalder:**

- Udskiftning af kuglelejer
- Udskiftning eller reparation af krydset
- Reparation af rammen eller tilhørende dele

## 7. Bortskaffelse af produktet

Dette produkt skal, når det ikke længere kan anvendes, afleveres på en kommunal genbrugsplads.

## 8. Garanti

Mobilex yder en garanti på 2 år mod materiale- og produktionsfejl. Vi accepterer ikke ansvar for skader, der skyldes dårlig vedligeholdelse, skader som følge af forkert udførte reparationer eller skader, der skyldes normalt

slid. Hvis der foretages konstruktive ændringer på produktet uden vores skriftlige accept bortfalder CE-mærkningen og vores produktansvar. Hvis der konstateres materiale- eller produktionsfejl, skal De straks tage kontakt til forhandleren af produktet eller til Mobilex direkte.

Garantien omfatter ikke erstatning for manglende benyttelse under reparation, og der ydes ikke erstatning for skader, der skyldes at denne brugervejledning ikke følges.

## **9. Konformitetserklæring (CE)**

Mobilex, Radwańska 23/1, 90-540 Łódź, Polen, erklærer hermed, at

### **Transportkørestolen ”Flipper”**

er designet og produceret i overensstemmelse med den tekniske dokumentation og i henhold til de grundlæggende krav i:

- **Retningslinjer 93/42/EWG for medicinsk udstyr, Del I fra 14 Juni 1993**